



# bản tin *Hợp Thoại*

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, Our Lady of Czestochowa Church, Giáo Phận Metuchen  
807 Hamilton Blvd., South Plainfield, NJ 07080

Tháng 04 Năm 2019

### Linh Mục Quản Nhiệm: **Phêrô Trần Việt Hùng**

(732) 372-3839

Email: petertran000@gmail.com  
<http://www.cdmetuchen.org>

Phụ Tá Mục Vụ:

**Sơ Maria-Goretti**

**Nguyễn Minh Duyên, SCC**

sr.maria.g.nguyen@gmail.com

Phone: 404-242-9938

### Chương Trình Mục Vụ

† Lễ Chúa Nhật: 01:00 PM

† Lễ Thứ Sáu: 08:00 PM

† Hòa Giải: 12:00 PM

† Rửa Tội:

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng.

† Hôn Phối:

Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.

† Thăm Bệnh Nhân:

Liên lạc anh Thi Anh Tài (732) 343-5922

### Chủ Tịch

Anh Trần Thắng

(732) 343-5270

### Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Trần Quốc Hùng

(732) 200-5406

### Ca Đoàn:

Nguyễn Chinh Nguyễn

(732) 973-9307

### Hội Các Bà Mẹ:

Bà Nguyễn Thị Nhung

(732) 582-6302

### Hội Cao Niên

Ông Nguyễn Trọng Tài

732-972-9885

### Ban Giáo Lý:

Anh Nguyễn Chinh Nguyễn

(908) 307-2546

### Ban Việt Ngữ:

Cô Kim Chi

(732) 887-8927

### Chúc Mừng Các Anh Chị Dự Tông & Thêm Sức

Như mọi năm, Cộng Đoàn cử hành Đêm Vọng Phục Sinh chung với Giáo Xứ Đức Mẹ Czestochowa lúc 8:00 tối thứ Bảy ngày 20/4/2019. Trong Đêm Vọng Phục Sinh, Hội Thánh canh thức để mong đợi Chúa sống lại và cử hành mầu nhiệm Phục Sinh trong các bí tích khai tâm Kitô hữu. Cộng Đoàn cùng hân hoan chia sẻ niềm vui với anh chị em Dự Tông được đón nhận vào Hội Thánh và làm con Chúa qua bí tích Rửa Tội, được rước Mình Máu Thánh Chúa lần đầu, và được lãnh nhận ấn tín ơn Chúa Thánh Thần qua bí tích Thêm Sức. Cộng Đoàn cũng chúc mừng một chị sẽ lãnh nhận bí tích Thêm Sức dành cho người lớn trong Đêm Vọng Phục Sinh với những Ôn đặc biệt của Chúa Thánh Thần: *“Xin ban cho họ thần trí khôn ngoan và thông hiểu, thần trí lo liệu và sức mạnh, thần trí suy biết và đạo đức – xin ban cho những người này đầy ơn kính sợ Chúa.”*

Xin Cộng Đoàn tiếp tục thêm lời cầu nguyện cho anh chị em Dự Tông, anh chị em lãnh nhận bí tích Thêm Sức, và tất cả những Người Đỡ Đầu:

#### Anh Chị Em Dự Tông

Maria Nguyễn Thị Lâm Oanh

Maria Nguyễn Loan

JB de La Salle Mai Vũ Anh

#### Người Đỡ Đầu (Sponsor)

Trần Thắng

Joanne Phạm

Trần Thu Trang

#### Anh Chị Em Thêm Sức

Maria Nguyễn Khánh Linh

#### Người Đỡ Đầu (Sponsor)

Vũ Thắm

### Thông Tin các Lễ trong Tháng 4

Ngày	Giờ	Lễ
Thứ Sáu, Ngày 12 Tháng 04		Mass and Adoration
Chúa Nhật, Ngày 14 Tháng 04	1:00pm	Lễ Lá bắt đầu bên Hội Trường
Thứ Năm, Ngày 18 Tháng 04	7:30pm	Thánh Lễ Tiệc Ly và Châu Thánh Thể
Thứ Sáu, Ngày 19 Tháng 04	6:30pm	Good Friday Service (Chặng Đàng Thánh Giá và Nghi Thức Tưởng Niệm Cuộc Thương Khó Chúa)
Thứ Bảy, Ngày 20 Tháng 04	12:00pm	(Mỹ và CD Việt Nam) Làm Phép Đô An do Đức Cha Checchio làm phép
Thứ Bảy, Ngày 20 Tháng 04	8:00pm	Lễ Vọng Phục Sinh
Chúa Nhật, Ngày 21 Tháng 04	1:00pm	Lễ Phục Sinh và Săn Trứng Phục Sinh (Easter Eggs Hunter) cho các em

## TNTT SCHEDULE

### Sa Mạc Huấn Luyện Giô-suê Tông Đồ Đội Trưởng Đội Phó

Đoàn Gio-an II sẽ tổ chức Sa Mạc Huấn Luyện đầu tiên vào ngày 27 tháng 4. Xin cộng đoàn cùng hợp ý cầu nguyện cho các sa mạc sinh, huynh trưởng, và những người giúp đỡ cho Sa Mạc.

Xin cảm ơn.

April 12 - Mass & Adoration

April 18 - Mass at 7:30

April 19 - Good Friday Service at 6:30

April 20 - Easter Vigil at 8:00pm

Ngày	Đồng Phục	Sinh Hoạt	Địa Điểm Sinh Hoạt
<b>07 tháng 4</b>	Có	Không	
12 tháng 4	Có	Không	
<b>14 tháng 4</b>	Có	Có	Hội Trường
18 tháng 4	Không	Không	
19 tháng 4	Có	Không	
20 Tháng 4	Không	Không	
<b>21 Tháng 4</b>	Có	Không	
<b>28 Tháng 4</b>	Có	Có	Hội Trường

### Đức Mẹ Thánh Du

Cộng đoàn xin chân thành cảm ơn những gia đình đã đón Đức Mẹ Thánh Du về nhà trong tháng ba: Anh Chị Nguyễn-Oanh, Anh Chị Tân- Thương, Anh Chị Kha -Trang, Anh Chị Toàn -Trâm, và Anh Chị Minh-Hằng.

Xin cùng hiệp ý cầu nguyện với những gia đình sẽ mang Đức Mẹ Thánh Du về nhà trong tháng tư:

Ngày 7: Anh Chị Tài - Hương

Ngày 14: Anh Chị Minh - Loan

Ngày 21: Anh Chị Linh - Oanh

Ngày 28: Chị Lộc



Xin cảm ơn quý gia đình.

Xin các gia đình tiếp tục ghi danh để mang Đức Mẹ Thánh Du về nhà trong một tuần. Xin Đức Mẹ Guadalupe luôn cầu bầu cùng Chúa cho tất cả các gia đình.

Thánh Lễ Chúa Nhật	Phụng Viên Thánh Thể	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Lễ Gia Đình
<b>14/04/2019</b> CN Lễ Lá	Bà Hương Bà Thu Bà Hạnh	Nguyễn Trọng Tài (BĐ1+BTK-XV2) Thị Anh Tài (BĐ2+LN)	John T, Anthony N, Alvin N, Lindsay N	Anh Phương	Hoàng Hiếu & Võ Thu Lan
<b>19/04/2019</b> Thứ Sáu Tuần Thánh	Bà Không Ông Linh Ông Phương	Nguyễn V Vĩnh (BĐ1) Nguyễn Đức Minh (BĐ2) Anh Tùng + Anh Thắng (CĐ)- Bài Hát Thương Khó	Katie N, Calvin T, Natalie N, Phillip B	Toàn ban Phòng Thánh	
<b>21/04/2019</b> CN Đại Lễ Phục Sinh	Bà Thu Ông Tài Bà Hương	Đỗ Thị Kim Tiên Lê Tăng Tuyết	Khoi N, Danny N, Angelina T, Phillip B, Vincent T	Toàn ban Phòng Thánh	Hoàng Hóa & Hoàng Thị Hương
28/04/2019 CN 2 Phục Sinh, Lòng Thương Xót Chúa	Bà Hạnh (Quý) Ông Linh Ông Minh	Nguyễn Minh Tuyết Trần Thị Kim Vui	Dustin V, Joseph L, Nick N, Tina D, John N	Anh Chiến	Hoàng Lộc & Lê Xuân Mai
5/05/2019 CN 3 Phục Sinh	Bà Thu Ông Phương Bà Hương	TNTT	John T, Anthony N, Alvin N, Lindsay N	Anh Hùng	Hoàng Long & Đỗ Thị Trinh Nữ